

MEMORANDUM

946 911.0 (E)
Europen Raad

Van: Mr. M. H. J. Ch. Rutten

Datum: 31 maart 1978

Aan: M via DGIS en S

no. 61/78

cc. T
DGIS
DIE
AP
DPN

Onderwerp: Verklaring van de Negen betreffende de democratie.

De Deense Ambassadeur deelde mij telefonisch mede dat Kopenhagen zich heeft beraden over het Duitse bezwaar tegen de formulering van de laatste paragraaf van de ontwerp-verklaring betreffende de democratie.

Zoals U bekend richt zich dit bezwaar tegen de formulering inhoudende dat een democratische staatsvorm is: "indispensable à son appartenance aux Communautés Européennes".

Het Voorzitterschap stelt nu voor deze passage te vervangen door de volgende formulering: "indispensable pour la construction Européenne conformément aux objectifs et obligations des traités".

Uw Deense collega zou gaarne zo spoedig mogelijk willen vernemen of hiermee zou kunnen worden ingestemd.

Ik vind het ^{Deense} Duitse amendement van verzonlijke verwachting. M.i. moet dit in of en marge van komende Raadszitting worden besproken. "Appartenance" is in Ned. tekst vertaald als "doelmatig" wellicht is het in het Duits dichterbij "lidmaatschap". Wellicht kan hier een oplossing voor verzonnen worden

*SPES
Overleed omrtj lew
verzoek dat de
doorpleen
voorlees voor
overmondy he
teurt*

Archief

M